

## VZOREC SPORAZUMA

### 1. člen (področje uporabe)

Cilj tega sporazuma je ureditev medsebojnih obveznosti zavarovatelja in izvozno-kreditnih agencij držav članic v primerih, ko:

– podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji (v nadaljnjem besedilu: glavni pogodbenik) z enim ali več podjetji (v nadaljnjem besedilu: podpogodbenik) ene ali več držav članic sklene podpogodbo za izvedbo izvozne pogodbe, v kateri je glavni pogodbenik edini nosilec in ki jo je sklenil s podjetjem (v nadaljnjem besedilu: kupec) iz:

- države, ki ne pripada Evropski skupnosti;
- države članice, iz katere pa nista glavni pogodbenik in podpogodbenik;
- se je glavni pogodbenik zavezal, da bo podpogodbeniku nakazal pripadajoči del iz zneskov, ki mu jih bo plačal kupec, in da bo izpolnil vse formalnosti, potrebne za prenos tega dela plačila, ki pripada podpogodbeniku;
- med podpogodbenikom in kupcem ni pravnih vezi;
- sta zavarovatelj kredita glavnega pogodbenika (v nadaljnjem besedilu: glavni zavarovatelj) in zavarovatelj kredita podpogodbenika (v nadaljnjem besedilu: skupni zavarovatelj) v skladu z običajnimi pogoji svoje politike pripravljena zavarovati delež posla, izvršenega v njunih državah za tiste rizike, ki jih določita v vsakem posameznem sporazumu.

Sporazum, ki ga zavarovatelj in izvozno-kreditne agencije sklenejo v zgoraj navedenih primerih za vsakokratno izdajo skupnih zavarovanj glavnemu pogodbeniku in enemu ali več podpogodbenikom, urejajo spodaj navedeni členi.

### 2. člen (obveznosti glavnega zavarovatelja)

Glavni zavarovatelj, ki je edini upravljalec rizika tudi za del izvozne pogodbe, za katerega je sklenjena podpogodba, se zaveže:

a) da bo glavnemu pogodbeniku zavaroval samo njegov del pogodbe, za rizike, ki jih določi v vsakem posameznem sporazumu;

b) da ne bo sprejel nobenih sprememb nobenega izmed pogojev za izvedbo pogodbe (znesek, dobava, plačilo itd.) ali za izvedbo pogodbe med glavnim pogodbenikom in podpogodbenikom, razen če se o tem dogovori s skupnim zavarovateljem;

c) da ne bo zavračal obveznosti po določbah police, izdane glavnemu pogodbeniku, zaradi neizpolnjevanja obveznosti glavnega dobavitelja, ne da bi o tem obvestil skupnega zavarovatelja;

d) da ne bo razglasil, da je polica potekla, ne da bi o tem obvestil skupnega zavarovatelja;

e) da bo skupnega zavarovatelja obvestil o vsakem dejstvu, s katerim se sam seznanil in ki bi lahko spremenilo naravo ali obseg rizika ali povzročilo škodo;

f) da se bo v primeru škode ali grožnje škode s skupnim zavarovateljem posvetoval o tem, kako ukrepati; odločitve o potrditvi škode se, če je to mogoče, sprejmejo sporazumno, višina nadomestila škode in način plačila pa se določita v skladu z določbami vsake police;

g) da bo v primeru škode ukrenil vse potrebno ali pa bo od glavnega pogodbenika zahteval, da ukrene vse potrebno za izterjavo neplačanih zneskov in za vračilo pripadajočega deleža od izterjanih zneskov skupnemu zavarovatelju in izpolnil vse potrebne formalnosti za prenos takšnega deleža. Stroški izterjave, ki jih bo imel glavni zavarovatelj, se razdelijo med zavarovatelje v sorazmerju z deležem kritja rizikov po sklenjeni pogodbi;

h) da si bo v primeru odpovedi zavarovanja, danega glavnemu pogodbeniku, po najboljših močeh prizadeval izpolniti obveznosti iz tega člena.

### 3. člen (obveznosti vsakega skupnega zavarovatelja)

Vsak od skupnih zavarovateljev se za svoj del zavezuje, da:

- a) bo podpogodbeniku v svoji državi zavaroval samo njegov del posla za rizike, ki jih bo določil v vsakem posameznem sporazumu;
- b) da ne bo sprejel nobenih sprememb pogodbe, sklenjene med glavnim pogodbenikom in podpogodbenikom za izvajanje pogodbe, sklenjene s kupcem, razen na podlagi medsebojnega dogovora z glavnim zavarovateljem;
- c) da ne bo zavračal odgovornosti po določbah police, izdane podpogodbeniku, zaradi kakršnega koli neizpolnjevanja obveznosti podpogodbenika, ne da bi o tem obvestil glavnega zavarovatelja;
- d) da ne bo razglasil, da je polica potekla, ne da bi o tem obvestil glavnega zavarovatelja;
- e) da bo glavnega zavarovatelja obvestil o vsakem dejstvu, s katerim se sam seznanil in ki bi lahko spremenilo naravo ali obseg rizika ali povzročilo izgubo;
- f) da si bo v primeru odpovedi zavarovanja, danega podpogodbeniku, po najboljših močeh prizadeval izpolniti obveznosti iz tega člena.

### 4. člen (konsolidacija)

V primeru dogovora o konsolidaciji dolga države kupca, se glavni zavarovatelj in skupni zavarovatelj posvetujeta o načinih in sredstvih za rešitev posebnih problemov, ki bi nastali z dogovorom o konsolidaciji.

### 5. člen (kreditni posli kupca)

Določbe tega sporazuma se smiselno uporabljajo tudi za kritje posameznega kredita kupcu za celotno pogodbo, če se zavarovatelj in izvozno-kreditne agencije drugih držav članic strinjajo, da so njihovi sistemi zavarovanja kupčevih kreditov dovolj skladni.

### 6. člen (arbitražna)

Spori iz tega sporazuma, ki jih ni mogoče rešiti po mirni poti, se predložijo arbitraži, sestavljeni iz treh arbitrov. Vsaka od strank v sporu imenuje enega arbitra. Tretjega arbitra imenuje predsednik Sodišča Evropskih skupnosti, ki deluje kot predsednik razsodišča. Za postopek se uporabljajo Pravila o arbitraži Mednarodne trgovinske zbornice.